JOURNAL

of the
UNITED NATIONS

des
NATIONS UNIES

FRIDAY, 1 FEBRUARY 2002
No. 2002/23 (PART II)

VENDREDI 1er FEBRUARY 2002
No 2002/23 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 1 February 2002

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3 p.m.	230th meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

Announcement

The monthly tentative forecast has been made available to Member States in accordance with the Notes by the President of the Security Council dated 27 July 1993 (S/26176) and 30 April 1998 (S/1998/354). In accordance with the aforementioned decisions, copies of the tentative forecast have been placed in the delegations' boxes and may be collected at the delegations' "pick-up area".

Note: The SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-sixth session of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/23 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 1er février 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

15 heures	230e séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

Avis

Les prévisions mensuelles provisoires ont été mises à la disposition des États Membres conformément aux notes du Président du Conseil de sécurité datées des 27 juillet 1993 (S/26176) et 30 avril 1998 (S/1998/354). Conformément aux décisions susmentionnées, des exemplaires des prévisions provisoires ont été placés dans les casiers des délégations et peuvent être obtenus au comptoir de distribution aux délégations.

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-sixième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/23 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.- 1 p.m.	1476th meeting (closed)	Conference Room 9

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

THIRD COMMITTEE

10 a.m.- 1 p.m.	59th meeting	General Assembly Hall

Elimination of racism and racial discrimination [117] (A/56/3, A/56/18 and Corr.1, A/56/48, A/56/228, A/CONF.189/12, A/56/71-E/2001/65, A/56/79, A/56/94, A/56/364, A/56/481, A/56/647, A/56/649, A/56/673)

Continuation and conclusion of general discussion

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996 (MEASURES TO ELIMINATE INTERNATIONAL TERRORISM)

Sixth session

10 a.m. - 1 p.m.	26th meeting	Trusteeship Council Chamber

Consideration of the draft report (A/AC.252/2002/CRP.1 and Add.1)

ADVISORY BOARD ON DISARMAMENT MATTERS

Thirty-eighth session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1476e séance (privée)	Salle de conférence 9

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-sixième session

TROISIÈME COMMISSION

10 heures à 13 heures	59e séance	Salle de l'Assemblée générale

Élimination du racisme et de la discrimination raciale [117] (A/56/3, A/56/18 et Corr.1, A/56/48, A/56/228, A/CONF.189/12, A/56/71-E/2001/65, A/56/79, A/56/94, A/56/364, A/56/481, A/56/647, A/56/649, A/56/673)

Suite et fin du débat général

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996 (MESURES EN VUE D'ÉLIMINER LE TERRORISME INTERNATIONAL)

Sixième session

10 heures à 13 heures	26e séance	Salle du Conseil de tutelle

Examen du projet de rapport (A/AC.252/2002/CRP.1 et Add.1)

CONSEIL CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS DE DÉSARMEMENT

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Twenty-sixth session

WORKING GROUP OF THE WHOLE

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Ways and means of expediting the work of the Committee [7]

3 p.m. - 6 p.m.	549th meeting	Conference Room 3

Draft provisional agenda for the twenty-seventh session [8]

Adoption of the report of the Committee on its twenty-sixth session [9]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Vingt-sixième session

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [7]

15 heures à 18 heures	549e séance	Salle de conférence 3

Ordre du jour provisoire de la vingt-septième session [8]

Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa vingt-sixième session [9]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Second preparatory session

10 a.m. - 1 p.m.	7th meeting	Conference Room 1
3 p.m. - 6 p.m.	8th meeting	Conference Room 1

Comprehensive review and assessment of progress achieved in the implementation of Agenda 21 and the other outcomes of the United Nations Conference on Environment and Development, as well as of the Programme for the Further Implementation of Agenda 21 [2]

General debate *(continuation)*

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Deuxième session préparatoire

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 1

Examen et évaluation d'ensemble des progrès accomplis dans la mise en oeuvre d'Action 21 et des autres textes issus de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, ainsi que du Programme relatif à la poursuite de la mise en oeuvre d'Action 21 [2]

Débat général *(suite)*

6 p.m.-7.30 p.m. 9th meeting Conference Room 1

Comprehensive review and assessment of progress achieved in the implementation of Agenda 21 and the other outcomes of the United Nations Conference on Environment and Development, as well as of the Programme for the Further Implementation of Agenda 21 [2]

General debate *(conclusion)*

[Documentation: E/CN.17/2002/PC.2/1 and Add.1, E/CN.17/2002/PC.2/2-17, E/CN.17/2002/PC.2/MISC.1, 2 and 4, E/CN.17/2002/CRP.1, E/CN.17/2002/Background Papers 1-16]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

First regular session for 2002

10 a.m.-1 p.m. 9th meeting Conference Room 2

3 p.m. - 6 p.m. 10th meeting Conference Room 2

1. UNDP/UNFPA: Recommendations of the Board of Auditors [7] (DP/2002/5, DP/2002/6, DP/FPA/2002/2)

2. UNDP/UNFPA: Reports to the Economic and Social Council [8] (DP/2002/7, DP/FPA/2002/1)

[There will be a meeting of the donors group *today*, 1 February 2002, at 9 a.m. in Conference Room D.]

* * *

GENERAL ASSEMBLY

THIRD COMMITTEE

There will be open-ended informal consultations on draft resolutions under item 117 (Elimination of racism and racial discrimination), convened by the Group of 77, *today*, 1 February 2002, *from 3 p.m. to 6 p.m.* in Conference Room 5 and on Monday, 4 February, at 3 p.m. in Conference Room 3. All Third Committee negotiating partners are invited to attend.

18 heures à 19 h 30 9e séance Salle de conférence 1

Examen et évaluation d'ensemble des progrès accomplis dans la mise en oeuvre d'Action 21 et des autres textes issus de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, ainsi que du Programme relatif à la poursuite de la mise en oeuvre d'Action 21 [2]

Débat général *(fin)*

[Documentation : E/CN.17/2002/PC.2/1 et Add.1, E/CN.17/ 2002/PC.2/2 à 17, E/CN.17/2002/PC.2/MISC.1, 2 et 4, E/ CN.17/2002/CRP.1, E/CN.17/2002/Background Papers 1 à 16]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Première session ordinaire pour 2002

10 heures à 13 heures 9e séance Salle de conférence 2

15 heures à 18 heures 10e séance Salle de conférence 2

1. PNUD/FNUAP : Recommandations du Comité des Commissaires aux comptes [7] (DP/2002/5, DP/2002/6, DP/FPA/2002/2)

2. PNUD/FNUAP : Rapports au Conseil économique et social [8] (DP/2002/7, DP/FPA/2002/1)

[Une réunion du groupe des donnateurs aura lieu *aujourd'hui* 1er février 2002 à 9 heures dans la salle de conférence D.]

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

TROISIÈME COMMISSION

Des consultations officieuses à participation non limitée sur les projets de résolution au titre du point 117 de l'ordre du jour (Élimination du racisme et de la discrimination raciale), convoquées par le Groupe des 77, auront lieu *aujourd'hui* 1er février 2002 *de 15 heures à 18 heures* dans la salle de conférence 5 et le lundi 4 février à 15 heures dans la salle de conférence 3. Tous les partenaires participant aux négociations de la Troisième Commission sont invités.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 1 February 2002

CARIBBEAN COMMUNITY (CARICOM)

9 a.m. - 9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room E

ISLAMIC GROUP
(on Sixth Committee matters)
(at the expert level)

9 a.m. - 9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77 OF THE THIRD COMMITTEE
(on the elimination of racism and racial discrimination)

9.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77 OF THE SECOND COMMITTEE
(on the World Summit on Sustainable Development)

10.15 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
1.30 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

Briefing

As requested by the Group of 77, there will be a briefing of the members of the Group by Mr. Hama Arba Diallo, Executive Secretary of the United Nations Convention to Combat Desertification (UNCCD) on recent and forthcoming developments within the Convention in the context of the World Summit on Sustainable Development and its preparatory process *today*, 1 February 2002, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 8.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 1er février 2002

COMMUNAUTÉ DES CARAÏBES (CARICOM)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence E

GROUPE ISLAMIQUE
(questions relevant de la Sixième Commission)
(au niveau des experts)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77 DE LA TROISIÈME COMMISSION
(élimination du racisme et de la discrimination raciale)

9 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77 DE LA DEUXIÈME COMMISSION
(Sommet mondial pour le développement durable)

10 h 15 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Exposé

À la demande du Groupe des 77, M. Hama Arba Diallo, Secrétaire exécutif de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification, fera un exposé à l'intention des membres du Groupe sur les faits récents et futurs au sein de la Convention dans le cadre du Sommet mondial pour le développement durable et de son processus préparatoire *aujourd'hui* 1er février 2002 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

Seminar

There will be a seminar on the theme "The Era of Fragmentation is Over: Toward an Inclusive and Comprehensive Approach to Sustainable Development", organized by the World Bank, *today*, 1 February 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend. For further information, please contact the office of the World Bank (tel.: (212) 986-8306).

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "L'ère de la fragmentation est terminée : Vers une approche inclusive et complète au développement durable", organisé par la Banque mondiale, aura lieu *aujourd'hui* 1er février 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de la Banque mondiale (tél. : (212) 986-8306).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

There will be a meeting of the extended Bureau of the Special Session on Children on Wednesday, 6 February 2002, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber, to discuss the preparations for the special session to be held in May 2002.

*

* *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will hold its general debate on the issues before it on Monday and Tuesday, 11 and 12 February 2002. The speakers' list is open. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are kindly asked to contact Mr. Brent Superville (tel.: (917) 367-0067). As decided by the Bureau of the Special Committee, statements will be given in the order of registration on the speakers' list.

In light of the limited time period available to the Special Committee, the Bureau of the Special Committee would be grateful if delegations would limit their plenary statements to ten minutes.

As resolved by the General Assembly resolution 51/136, those Member States "that become personnel contributors to United Nations peacekeeping operations in years to come or that participate in the future in the Special Committee as observers for three consecutive years, shall, upon request in writing to the Chairman of the Committee, become members at the following session of the Special Committee." Member States to which this applies and which wish to become members of the Special Committee are kindly reminded to submit, if they have not already done so, their written requests to the Chairman of the Special Committee, H.E. Mr. Arthur Mbanefo (Nigeria), with a copy to the Secretary of the Committee (fax: (917) 367-2103).

Member States and observers wishing to participate in the 2002 session of the Special Committee as observers are kindly reminded to address a written request to that effect to the Chairman of the Special Committee with a copy to the Secretary of the Committee (fax: (917) 367-2103).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Une réunion du Bureau élargi de la session extraordinaire consacrée aux enfants aura lieu le mercredi 6 février 2002, de 15 heures à 18 heures, dans la salle du Conseil économique et social, pour examiner les préparatifs de la session extraordinaire qui se tiendra en mai 2002.

*

* *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix tiendra son débat général sur les questions dont il sera saisi le lundi 11 et le mardi 12 février 2002. La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter M. Brent Superville (tél. : (917) 367-0067). Comme il a été décidé par le Bureau du Comité spécial, l'ordre des orateurs sera déterminé par leur ordre d'inscription.

Compte tenu du temps limité du Comité spécial, le Bureau du Comité spécial demande aux délégations de limiter leurs déclarations en séance plénière à 10 minutes.

Conformément à la résolution 51/136 de l'Assemblée générale, les États Membres "qui fourniront du personnel aux opérations de maintien de la paix dans les années à venir ou qui participeront à l'avenir aux travaux du Comité spécial pendant trois années consécutives en tant qu'observateurs deviendront, après avoir présenté une demande écrite à cet effet au Président du Comité, membres du Comité spécial à sa session suivante". Il est rappelé aux États Membres pour lesquels cela s'applique de soumettre, s'ils ne l'ont pas encore fait, une demande par écrit au Président du Comité spécial, S.E. M. Arthur Mbanefo (Nigéria), avec une copie à la Secrétaire du Comité (télécopieur : (917) 367-2103).

Il est rappelé aux États Membres et aux observateurs qui souhaitent participer à la session de 2002 session du Comité spécial en qualité d'observateurs d'en faire la demande par écrit au Président du Comité spécial, avec une copie à la Secrétaire du Comité (télécopieur : (917) 367-2103).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

High-level round table discussion

There will be a round table discussion on "Health and Development" as part of the preparations for this year's high-level segment of the Economic and Social Council, the theme of which will be "The contribution of human resources development, including in the areas of health and education, to the process of development". H.E. Dr. Ivan Šimonovic (Croatia), President of the Economic and Social Council, will preside the discussion. Dr. Gro Harlem Brundtland, Director-General of the World Health Organization will chair.

The round table will take place on Tuesday, 5 February 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of permanent missions, United Nations staff, representatives of non-governmental organizations, academia and the media are invited to observe.

* * *

The Commission on the Status of Women will hold open-ended informal consultations on the preparations for the forty-sixth session on Wednesday, 6 February 2002, at 10 a.m. in Conference Room 7. A note by the Bureau in preparation for that meeting is available in the Division for the Advancement of Women (DC2-1245).

* * *

The fortieth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 11 to 21 February 2002. The first meeting will take place on Monday, 11 February, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional annotated agenda is contained in document E/CN.5/2002/1, and the organization of work is contained in document E/CN.5/2002/L.1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Ms. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E; fax: (212) 963-5935).

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Bob F. Jalang'o (Kenya), on Tuesday, 12 February 2002, at 10 a.m. sharp in Conference Room 9.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Table ronde de haut niveau

Une table ronde sur "La santé et le développement" aura lieu dans le cadre des préparatifs du débat de haut niveau de cette année du Conseil économique et social dont le thème sera "La contribution du développement des ressources humaines, y compris dans les domaines de la santé et de l'éducation, au processus de développement". S.E. M. Ivan Šimonovic (Croatie), Président du Conseil économique et social, présidera au débat. Mme Gro Harlem Brundtland, Directrice générale de l'Organisation mondiale de la santé, sera la Présidente.

La table ronde aura lieu le mardi 5 février 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales, le milieu universitaire et les médias sont invités comme observateurs.

* * *

La Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses à participation non limitée sur les préparatifs de la quarante-sixième session le mercredi 6 février 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 7. Une note préparée par le Bureau pour la séance est disponible à la Division de la promotion de la femme (DC2-1245).

* * *

La quarantième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 11 au 21 février 2002. La première séance se tiendra le lundi 11 février à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire a été publié sous la cote E/CN.5/2002/1 et l'organisation travaux figure dans le document E/CN.5/2002/L.1.

Les délégations sont priées de soumette les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Bob F. Jalang'o (Kenya), le mardi 12 février 2002 à 10 heures (précises) dans la salle de conférence 9.

* * *

United Nations Development Programme

The second informal consultation on the United Nations Development Programme *Human Development Report 2002* will be held on Wednesday, 13 February 2002, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 5.

ANNOUNCEMENTS

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

* * *

Background information for the forty-sixth session of the Commission on the Status of Women, including on the two thematic issues (eradicating poverty, including through the empowerment of women throughout their life cycle in a globalizing world; and environmental management and mitigation of natural disasters: a gender perspective) is available at the offices of the Division for the Advancement of Women (DC2-1245), as well as on the Web site of the Division at <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

* * *

Background information on the Secretary-General's report on the priority theme "Integration of social and economic policy" of the fortieth session of the Commission for Social Development (12-22 February 2002), is available to be picked up at the office of the Director of the Division for Social Policy and Development (room DC2-1370). It can also be downloaded from the Web site of the Division at: <http://www.un.org/esa/socdev/csd/2002/htm>.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

La deuxième consultation officieuse sur le *Rapport sur le développement humain 2002* du Programme des Nations Unies pour le développement aura lieu le mercredi 13 février 2002 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 5.

AVIS

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

* * *

On peut se procurer de la documentation de référence pour la quarante-sixième session de la Commission de la condition de la femme, y compris sur les deux questions thématiques (élimination de la pauvreté, notamment grâce au renforcement du pouvoir d'action des femmes tout au long de leur cycle de vie à l'heure de la mondialisation, et gestion de l'environnement et atténuation des effets des catastrophes naturelles : le point de vue des femmes) au Bureau de la Division de la promotion de la femme (DC2-1245), ainsi que sur le site Web de la Division à l'adresse suivante : <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

* * *

On peut se procurer de la documentation de référence sur le rapport du Secrétaire général sur le thème prioritaire "Intégration des politiques sociales et économiques" de la quarantième session de la Commission du développement social (12-22 février 2002) au bureau du Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social (bureau DC2-1370) ou sur le site Web de la Division à l'adresse suivante : <http://www.un.org/esa/ socdev/csd/2002/htm>.

• • •

In accordance with General Assembly resolution 55/199 and Preparatory Committee I decision 2001/PC/3, the secretariat of the World Summit on Sustainable Development has prepared the list of non-governmental organizations and other major groups recommended for accreditation with the Summit and its Preparatory Committee. The list is available on the Internet at the following address: <www.johannesburgsummit.org>. Governments are kindly invited to review the list ahead of the start of the session.

• • •

Conformément à la résolution 55/199 de l'Assemblée générale et à la décision 2001/PC/3 du Comité préparatoire (première session), le secrétariat du Sommet mondial pour le développement social a établi une liste des organisations non gouvernementales et des autres grands groupes recommandés pour accréditation auprès du Sommet et de son Comité préparatoire. La liste est disponible sur Internet à l'adresse suivante : <www.johannesburgsummit.org>. Les Gouvernements sont priés d'examiner la liste avant le début de la session.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

The Group of Least Developed Countries will hold a ceremonial meeting, to mark the formal turnover of the coordinatorship of the Group from Bangladesh on Monday, 4 February 2002, at 10 a.m. in Conference Room 3.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing an English-language workshop on the structure, drafting and adoption of United Nations resolutions for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on the following dates: Tuesday, 5 February, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.; Wednesday, 6 February, from 3 p.m. to 6 p.m.; and Thursday, 7 February, from 3 p.m. to 6 p.m.

*

* *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Intel Corporation are jointly organizing the Intel/UNITAR campus on new communication technologies and diplomacy. The campus, to be conducted in English, will be held from Wednesday to Friday, 13 to 15 February 2002, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. In addition, a Tutorial Module is compulsory for beginners on the Internet. It will be held on Tuesday, 12 February, from 2 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all the permanent missions in New York. The registration deadline is Wednesday, 6 February. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des pays les moins avancés tiendra une cérémonie le lundi 4 février 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 3, pour marquer la passation formelle du Bangladesh de la coordination du Groupe.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier en langue anglaise sur la structure, la rédaction et l'adoption des résolutions de l'Organisation des Nations Unies pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier aura lieu aux dates ci-après : mardi 5 février, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures; mercredi 6 février, de 15 heures à 18 heures; et jeudi 7 février, de 15 heures à 18 heures

*

* *

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Intel Corporation organisent conjointement un campus sur les nouvelles technologies de communication et la diplomatie. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du mercredi 13 au vendredi 15 février 2002 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. En outre, un module dirigé est obligatoire pour les débutants sur Internet. Il se tiendra le mardi 12 février de 14 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'une brochure et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au mercredi 6 février. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tel. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Francis Group, Ltd. are jointly conducting the Francis Group/UNITAR Workshop on building effective speaking skills. This workshop, to be conducted in English, will be held at United Nations Headquarters on Wednesday and Thursday, 20 and 21 February 2002, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all the permanent missions in New York. The registration deadline is Friday, 8 February. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

As from Wednesday, 2 January 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et le Francis Group, Ltd organisent conjointement le Francis Group/UNITAR Atelier destiné à améliorer l'efficacité oratoire. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies les mercredi 20 et jeudi 21 février 2002 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'une brochure et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au vendredi 8 février. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

À partir du mercredi 2 janvier 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 29 January 2002

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE
FOR THE WORLD SUMMIT ON
SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Second preparatory session 4th meeting

Comprehensive review and assessment of progress achieved in the implementation of Agenda 21 and the other outcomes of the United Nations Conference on Environment and Development, as well as of the Programme for the Further Implementation of Agenda 21 [2]

The Commission continued its consideration of the item.

Multi-stakeholder dialogue

Topic: Overall progress achieved in the implementation of Agenda 21: identifying success and failure hotspots

The Chairman made a statement.

Presentations were made by the representatives of the following major groups: Women, Youth, Indigenous People, Non-Governmental Organizations, Local Authority, Trade Unions, Business and Industry, Scientific and Technological Communities, and Farmers.

Following the presentations, the representatives of Bangladesh, Egypt, Hungary, Japan and Spain (on behalf of the European Union), made statements.

Thursday, 31 January 2002

SECURITY COUNCIL

4463rd meeting

The situation in East Timor

Report of the Secretary-General on the United Nations Transitional Administration in East Timor (S/2002/80 and Corr.1)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2002/130, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 29 janvier 2002

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE
DU SOMMET MONDIAL POUR LE
DÉVELOPPEMENT DURABLE
Deuxième session préparatoire 4e séance

Examen et évaluation d'ensemble des progrès accomplis dans la mise en œuvre d'Action 21 et des autres textes issus de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, ainsi que du Programme relatif à la poursuite de la mise en œuvre d'Action 21 [2]

La Commission poursuit l'examen de la question.

Dialogue multipartite

Thème : Progrès général réalisé dans la mise en oeuvre d'Action 21 : identifier les réussites et les échecs des zones sensibles

Le Président fait une déclaration.

Des présentations sont faites par les représsentants des groupes principaux suivants : femmes, jeunesse, peuples autochtones, organisations non gouvernementales, autorités locales, syndicats, communautés scientifiques et technologiques, et agriculteurs.

Après les présentations, des déclarations sont faites par les représentants du Bangladesh, de l'Égypte, de la Hongrie, du Japon et de l'Espagne (au nom de l'Union européenne).

Jeudi 31 janvier 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4463e séance

La situation au Timor oriental

Rapport du Secrétaire général sur l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (S/2002/80 et Corr.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2002/130, qui a été établi lors de consultations préalables du Conseil.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2002/130).

Decision: The draft resolution (S/2002/130) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1392 (2002).

Le Conseil procède au vote du projet de résolution dont il est saisi (S/2002/130).

Décision : Le projet de résolution (S/2002/130) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1392 (2002).

4464e séance

La situation en Géorgie

Rapport du Secrétaire général sur la situation en Abkhazie (Géorgie) (S/2002/88)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2002/133, qui a été établi lors de consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède au vote du projet de résolution dont il est saisi (S/2002/133).

Décision : Le projet de résolution (S/2002/133) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1393 (2002).

4465e séance

La situation en Afrique

Lettre datée du 10 janvier 2002, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de Maurice auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2002/46)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2002/2).

4466e séance

Session de récapitulation des travaux du Conseil de sécurité pour le mois en cours

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Président.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Norvège, de la Colombie, de la Chine, de la France, de la Bulgarie, de la Guinée, du Royaume-Uni, de l'Irlande, de la République arabe syrienne, du Mexique, de Singapour, du Cameroun, des États-Unis et de la Fédération de Russie.

Le Président fait une déclaration finale.

4464th meeting

The situation in Georgia

Report of the Secretary-General concerning the situation in Abkhazia, Georgia (S/2002/88)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2002/133, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2002/133).

Decision: The draft resolution (S/2002/133) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1393 (2002).

4465th meeting

The situation in Africa

Letter dated 10 January 2002 from the Permanent Representative of Mauritius to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/2002/46)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2002/2).

4466th meeting

Wrap up discussion on the work of the Security Council for the current month

The agenda was adopted without objection.

The Council began its consideration of the item and heard an introductory statement by the President.

Statements were made by the representatives of Norway, Colombia, China, France, Bulgaria, Guinea, the United Kingdom, Ireland, the Syrian Arab Republic, Mexico, Singapore, Cameroon, the United States and the Russian Federation.

The President made a concluding statement.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996 (MEASURES TO ELIMINATE INTERNATIONAL TERRORISM)
Sixth session 25th meeting

Mr. Richard Rowe (Australia), Chairman of the informal consultations, made an oral presentation.

The Chairman of the Ad Hoc Committee spoke.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Second preparatory session 5th meeting

Comprehensive review and assessment of progress achieved in the implementation of Agenda 21 and the other outcomes of the United Nations Conference on Environment and Development, as well as of the Programme for the Further Implementation of Agenda 21 [2]

The Commission continued its consideration of the item.

Multi-stakeholder dialogue

Topic: General discussion on opportunities for new implementation initiatives that respond to the identified hotspots, constraints and participatory needs

The Chairman made a statement.

Mr. Jan Kara (Czech Republic), Co-Chair of Discussion Group I, summarized the discussions made in Group I.

Ms. Maria Luiza Viotti (Brazil), Co-Chair of Discussion Group II, summarized the discussions made in Group II.

Following the Co-Chairs presentations, statements were made by the representatives of the following major groups: Local Authorities, Farmers, Scientific and Technological Communities, Indigenous People, Business and Industry, Women, Trade Unions, Non-Governmental Organizations and Youth.

The representatives of Tuvalu, Spain, Indonesia, Netherlands, South Africa, China, Brazil, Bangladesh, Japan, Turkey, France, Republic of Korea and Ghana made statements.

The representative of the Global Environmental Facility (GEF) made a statement.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996 (MESURES EN VUE D'ELIMINER LE TERRORISME INTERNATIONAL)
Sixième session 25e séance

M. Richard Rowe (Australie), Président des consultations officieuses, fait un exposé oral.

Le Président du Comité spécial prend la parole.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE
Deuxième session préparatoire 5e séance

Examen et évaluation d'ensemble des progrès accomplis dans la mise en œuvre d'Action 21 et des autres textes issus de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, ainsi que du Programme relatif à la poursuite de la mise en œuvre d'Action 21 [2]

La Commission poursuit l'examen de la question.

Dialogue multipartite

Thème : Débat général sur les possibilités de nouvelles initiatives de mise en œuvre tenant compte des zones sensibles, des obstacles et des besoins en matière de participation

Le Président fait une déclaration.

M. Jan Kara (République tchèque), Coprésident du Groupe de discussion I, résume les débats du Groupe I.

Mme Maria Luiza Viotti (Brésil), Coprésident du Groupe de discussion II, résume les débats du Groupe II.

Après les présentations des coprésidents, des déclarations sont faites par les représentants des groupes principaux suivants : autorités locales, agriculteurs, communautés scientifiques et technologiques, peuples autochtones, entreprises et industries, femmes, syndicats, organisations non gouvernementales et jeunesse.

Les représentants de Tuvalu, de l'Espagne, de l'Indonésie, des Pays-Bas, de l'Afrique du Sud, de la Chine, du Brésil, du Bangladesh, du Japon, de la Turquie, de la France, de la République de Corée et du Ghana font des déclarations.

Le repésentant du Fonds pour l'environnement mondial (FEM) prend la parole.

Final comments were made by the representatives of the following major groups: Youth, Local Authorities, Trade Unions, Women, Scientific and Technological Communities, Farmers, Indigenous People, Business and Industry and Non-Governmental Organizations.

The Co-Chairs of Discussion Group I and II made statements.

The Chairman made a statement.

The representative of the Trade Unions made a statement.

The Commission concluded the Multi-stakeholder segment.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twenty-ninth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 31 JANUARY 2002

775th (closed) meeting

Methods of work of the Committee [6]

The Committee discussed the item.

Biennal report to the General Assembly [8]

The Committee adopted the outline of its biennal report.

776th (closed) meeting

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee discussed the consideration of the reports of States parties.

Methods of work of the Committee [6]

The Committee discussed the item and adopted the guidelines regarding initial reports to be submitted by States parties under article 12 (1) of the Optional Protocol on the sale of children, child prostitution and child pornography.

Des observations finales sont faites par les représentants des groupes principaux suivants : jeunesse, autorités locales, syndicats, femmes, communautés scientifiques et technologiques, agriculteurs, peuples indigènes, entreprises et industries et organisations non gouvernementales.

Les coprésidents des Groupes de discussion I et II font des déclarations.

Le Président fait une déclaration.

Le représentant des syndicats prend la parole.

La Commission termine ainsi son débat multipartite.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Vingt-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 31 JANVIER 2002

775e séance (privée)

Méthodes de travail du Comité [6]

Le Comité examine la question.

Rapport biennal à l'Assemblée générale [8]

Le Comité adopte les grandes lignes de son rapport biennal.

776e séance (privée)

Examen des rapports des États parties [4]

Le Comité discute de l'examen des rapports des États parties.

Méthodes de travail du Comité [6]

Le Comité examine la question et adopte les directives concernant les rapports initiaux qui seront soumis par les États parties conformément à l'article 12 (1) du Protocole facultatif sur la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie impliquant les enfants.

ANNOUNCEMENTS

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

<http://www.un.int/mauritius>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

Presidency of Mexico of the Group of Latin America and the Caribbean States:

<http://www.un.int/mexico>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

AVIS

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

<http://www.un.int/mauritius>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

Présidence du Mexique du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes :

<http://www.un.int/mexico>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-22264